

21996A0214(02)

L 36/30

ОФИЦИАЛЕН ВЕСТНИК НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ

14.2.1996

СПОРАЗУМЕНИЕ

под формата на размяна на писма между Европейската общност и Република Австрия, Република Финландия, Република Исландия, Кралство Норвегия, Кралство Швеция и Конфедерация Швейцария относно изменение на Конвенцията от 20 май 1987 година относно общия режим на транзит

Писмо № 1

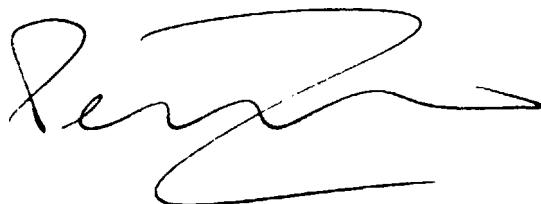
Уважаеми господине,

В своя Препоръка № 1/93 от 23 септември 1993 г. Съвместният комитет ЕИО-ЕАСТ относно общото транзитно преминаване предложи редица изменения на Конвенцията на ЕИО-ЕАСТ от 20 май 1987 г. относно общия режим на транзит. Предложените изменения се съдържат в приложението.

Имам честта да потвърдя, че Общността се съгласи с тези изменения и предлагам същите, заедно с възможните им промени, да влязат в сила от 1 юли 1994 г. Ще Ви бъда задължен, ако потвърдите дали Вашето правителство се съгласява с измененията и предложената дата за влизането им в сила.

Моля приемете, уважаеми господине, моите най-дълбоки почитания.

От името на Съвета на Европейските общности

*Писмо № 2*

Уважаеми господине,

Имам честта да потвърдя получаването на Вашето писмо със следното съдържание:

„В своя Препоръка № 1/93 от 23 септември 1993 г., Съвместният комитет ЕИО-ЕАСТ относно общото транзитно преминаване предложи редица изменения на Конвенцията на ЕИО-ЕАСТ от 20 май 1987 г. относно общия режим на транзит. Предложените изменения се съдържат в приложението.

Имам честта да потвърдя, че Общността се съгласи с тези изменения и предлагам същите, заедно с възможните им промени, да влязат в сила от 1 юли 1994 г. Ще Ви бъда задължен, ако потвърдите дали Вашето правителство се съгласява с измененията и предложената дата за влизането им в сила.“

Имам честта да потвърдя съгласието на моето правителство със съдържанието на Вашето писмо и с предложената дата, на която измененията да влязат в сила.

Моля приемете, уважаеми господине, моите най-дълбоки почитания.

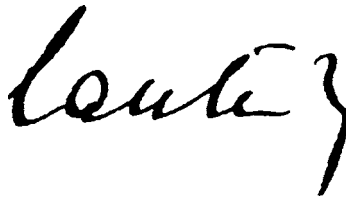
Fyrir ríkisstjórn lýðveldisins Íslands



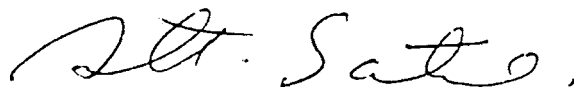
For Kongeriket Norges Regjering



Für die Regierung der Schweizerischen Eidgenossenschaft
Pour le gouvernement de la Confédération suisse
Per il governo della Confederazione svizzera



Suomen tasavallan puolesta



För Konungariket Sveriges regering



Für die Regierung der Republik Österreich

